# Sign Language Interpreter (SLI)

Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.

**SLI 1000        American Sign Language (ASL) I    .........3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1000,SLS 1000
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
This course provides an introduction to American Sign Language (ASL), including basic grammar, vocabulary, fingerspelling, and number use. Students will be expected to attain a basic proficiency in expressive and receptive ASL. American Deaf culture topics will also be introduced. BILLABLE CONTACT HOURS: 3
**GE Outcomes:** Effective Communication

**SLI 1001        Orientation to Deafness    ........................2 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1001,SLS 1001
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
This course provides an overview of deafness, with an emphasis on the impact of deafness on the individual and the family, social patterns of the Deaf community and culture, and historical and changing attitudes toward persons with disabilities. BILLABLE CONTACT HOURS: 2

**SLI 1010        American Sign Language (ASL) II    ........3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1010,SLS 1010
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1000 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course builds on the introduction to American Sign Language (ASL) provided in SLS 1000. The course will continue vocabulary building and mastery of basic grammar. American Deaf culture topics will also be introduced. BILLABLE CONTACT HOURS: 3
**GE Outcomes:** Effective Communication

**SLI 1020        American Sign Language (ASL) III    .......3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1020,SLS 1020
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1010 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides instruction in vocabulary building and mastery of grammar through rigorous receptive and expressive language activities. American Sign Language (ASL) skills development with application to complex grammatical structures is continued. Topics discussed in ASL III include the location and description of items in rooms and buildings, complaints, making suggestions, and making requests. American Deaf culture topics will be discussed. BILLABLE CONTACT HOURS: 3
**GE Outcomes:** Effective Communication

**SLI 1030        American Sign Language (ASL) IV    ...... 3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1030,SLS 1030
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1020 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides vocabulary building and mastery of grammar through rigorous receptive and expressive language activities. American Sign Language (ASL) skills development with application to complex grammatical structures is continued. Topics to be discussed in ASL IV build from those covered in the ASL III course (descriptions, complaints, suggestions, requests, Deaf culture). BILLABLE CONTACT HOURS: 3
**GE Outcomes:** Effective Communication

**SLI 1040        American Sign Language (ASL) V    ....... 3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1040,SLS 1040
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 1030 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides vocabulary building and continued mastery of grammar through rigorous receptive and expressive language activities. American Sign Language (ASL) skills development with application to complex grammatical structures is continued. Topics to be discussed in ASL V build from those covered in the ASL IV course (specialized vocabulary). BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 1045        American Sign Language (ASL) VI    ...... 3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1045,SLS 1045
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 1040 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides vocabulary building and continued mastery of grammar through rigorous receptive and expressive language activities. American Sign Language (ASL) skills development with application to complex grammatical structures is continued. Topics to be discussed in ASL VI build from those covered in the ASL V course (specialized vocabulary). BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 1050        Linguistic Principles of ASL    .................3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1050,SLS 1050
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1030 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course will provide an overview of the linguistic structures of American Sign Language (ASL), including phonology, morphology, syntax, semantics, and discourse. Topics relevant to interpreting, such as language variation and its impact on interpretation choices, will be discussed. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 1150    Interpreting: ASL to English I    ...............3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1150,SLS 1150
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1030 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course will provide an introduction to American Sign Language (ASL) to English voice interpretation via lecture, textbook readings and practical activities utilizing video materials. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 1211    Non-manual Grammatical Features of ASL    ..... 2 Credit                                                                            Hours**
**Equivalent:** SLS 1211,SLS 1211
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1030 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course focuses on specific facial manipulations that are essential grammatical components of American Sign Language such as lexical, morphological and syntactical non-manual signals formed by the mouth, cheeks, eyes, eyebrows, head, and shoulders. Expressive and receptive activities designed to increase awareness and use of these features will be provided. BILLABLE CONTACT HOURS: 2

**SLI 1501    Deaf Culture and History    .....................3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1501,SLS 1501
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1030 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course will allow students to compare prevailing American values, beliefs and institutions with those of the Deaf community in the United States. An examination of the history of the American Deaf community from 1700 - present will provide information about important milestones, technological advances, and influential figures. Subjects covered will include Deaf people's contributions to American culture and the values, identities, group norms, social mores, literature, art, and traditions of the Deaf community. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 1550    Interpreting: ASL to English II    ..............3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 1550,SLS 1550
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1150 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
A continuation of SLI 1150, this course will provide additional instruction in American Sign Language (ASL) to English voice interpretation via practical activities utilizing video materials. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 1600    American Sign Language Fingerspelling and Number Use    ............................................................................. 3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2100
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1030 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides the student with concentrated instruction on the rules of and practice in both expressive and receptive fingerspelling skills. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 2050    Principles of Interpreting    ......................3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2050,SLS 2050
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in both SLI 1030 and ENG 1520 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides a foundation in the principles of sign language interpretation including an overview of historical and current milestones in the field. The course will include introduction to and application of the National Association of the Deaf - Registry of Interpreters for the Deaf (NAD-RID) Code of Professional Conduct for sign language interpreters to specific settings and situations. Practical activities in pre-interpreting skills, such as text translation, short term memory improvement, and language processing, will be introduced. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 2150    Interpreting: ASL to English III    .............3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2150,SLS 2150
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1550 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course will provide advanced instruction in American Sign Language to English voice interpretation. Techniques taught include register, processing time, anticipation and prediction, closure, analyzing dialect and modality variation, pacing, and voice projection. Activities utilizing video materials and guest speakers will provide practical experience. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 2250    Interpreting: English to ASL I    ...............3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2250,SLS 2250
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 2050 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course concentrates on the development of English to American Sign Language consecutive and simultaneous interpretation and transliteration skills through simulated interpreting situations, vocabulary review, activities and practical exams. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 2450      Interpreting: English to ASL II   ..............2 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2450,SLS 2450
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 2250 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course continues the development of consecutive and simultaneous interpretation and transliteration skills through simulated interpreting situations, vocabulary review, activities and practical exams. BILLABLE CONTACT HOURS: 2

**SLI 2800      Interactive Interpreting    ........................ 3 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2800,SLS 2800
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1600, SLI 2150, SLI 2450 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides a review of and preparation for the various methods of assessment for certification. Activities include practical application of voice to sign and sign to voice skills gained from prerequisite courses via interpreting for simulated interactive situations, such as interviews or appointments. BILLABLE CONTACT HOURS: 3

**SLI 2900      ASL - English Interpreting Internship   ..2 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2900,SLS 2900
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 1600 SLI 2150 SLI 2450 and consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course provides an opportunity to participate in the interpreting process in work situations and to assist with agency duties. The student will be expected to arrange an internship with the participating agencies for a minimum of 90 hours. BILLABLE CONTACT HOURS: 2

**SLI 2910      Topics in Interpreting: Interpreting in Artistic Settings   .........................................................................1 Credit Hour**
**Equivalent:** SLS 2910,SLS 2910
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2900 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
Interpreting in Artistic Settings. BILLABLE CONTACT HOURS: 1

**SLI 2913      Topics in Interpreting: Idioms    ................1 Credit Hour**
**Equivalent:** SLS 2913,SLS 2913
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2900 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
Idioms. BILLABLE CONTACT HOURS: 1

**SLI 2914      Topics in Interpreting: ASL Storytelling   1 Credit Hour**
**Equivalent:** SLS 2914,SLS 2914
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2900 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
ASL Storytelling. BILLABLE CONTACT HOURS: 1

**SLI 2917      Topics in Interpreting: Freelance 101   ....1 Credit Hour**
**Equivalent:** SLS 2917,SLS 2917
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2900 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
Freelance 101. BILLABLE CONTACT HOURS: 1

**SLI 2918      Topics in Interpreting: Team Interpreting    .....1 Credit Hour**
**Equivalent:** SLS 2918,SLS 2918
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2900 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
Team Interpreting. BILLABLE CONTACT HOURS: 1

**SLI 2921      Interpreter Certification Preparation    ....2 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2919,SLS 2919
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** Grade of 'C+' or better in SLI 2050 with or consent of departmental designee.
**Pre- or Corequisite:** SLI 2250
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course is designed to provide advanced students and working interpreters with an overview of the major interpreter certification examinations offered in Michigan and the US. Students will receive instruction in and application of deliberate practice in preparing for written and performance examinations. Instructional methods will include lecture, practical activities, group work, and student presentations. BILLABLE CONTACT HOURS: 2

**SLI 2922      Educational Interpreting: EIPA Bootcamp    .....2 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2912,SLS 2912
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2900 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course is designed to provide advanced students and working interpreters with instruction in and application of deliberate practice and guided observation in preparing for the Educational Interpreter Performance Assessment (EIPA) Performance Examination. BILLABLE CONTACT HOURS: 2

**SLI 2925       Introduction to DeafBlind Interpreting     2 Credit Hours**
**Equivalent:** SLS 2915,SLS 2915
**English/ESL Placement:** Placement into ENG 1510.
**Prerequisite:** SLI 2050 or consent of departmental designee.
**Note:** Prerequisites for courses in this department are not automatically waived for College Guest students and students with a bachelor's degree or higher from a U.S. institution.
This course is designed to provide advanced students and working interpreters with academic and practical experience in working with people who are DeafBlind. Students will learn techniques such as sighted guide, Haptics Signals, adapted interpreting techniques, and Protactile communication. Students will have the opportunity to practice with people who are DeafBlind. Enrolled students must dress appropriately for every class session by wearing shirts that meet the criteria of the program dress code for DeafBlind Interpreting and the course instructor's preferences.
BILLABLE CONTACT HOURS: 2